NITECORE®

*KEEP INNOVATING*

# NPB1

**Waterproof Power Bank**
**User Manual**

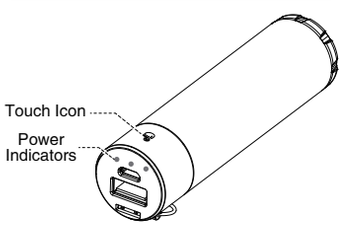
**IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE**

Thank you for purchasing! Before using this product, please find your verification code on the package box, and go to http://charger.nitecore.com/validation (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, NITECORE will send you a warranty service email for a free warranty extension of 6 months. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application.

## Specifications

| | |
|---|---|
| Battery Type | 21700 Li-ion Battery |
| Capacity | 5,000mAh 3.64V (18.2Wh) |
| Rated Energy | 3,200mAh 5V (TYP 1A) |
| Input | Micro-USB: 5V–2A |
| Output | USB-A: 5V–2.4A 9V–2A (18W MAX) |
| IP Rating | IP68 |
| Dimensions | φ26.9mm×102.4mm (φ1.06" ×4.03") |
| Weight | 105g (3.7oz) |
| Accessories | USB Charging Cable |

## Power Level Display




## (English) NPB1

### Power Level Display

Tap the Touch Icon, and the blue indicators beside the input port will be turned on to display the power level:
- 3 indicators indicate the power level is approx. 100%;
- 2 indicators indicate the power level is approx. 70%;
- 1 indicator indicates the power level is approx. 30%;
- The last indicator flashing indicates that the power is near depletion and the NPB1 needs to get recharged.

(The NPB1 will automatically access the hibernation status when there is no input or output for a while.)

### Get Charged

During the charging process, the blue indicators will flash to indicate the power level. All 3 blue indicators will be turned on steadily when it is fully charged.

### Charge the External Device

During the discharging process, the blue indicators will be turned on to indicate the remaining power.

### Waterproof Performance

The NPB1 has a unique waterproof design with IP68 rating to withstand the splashing water and short-time submersion in daily use.
**Note:** With the increase of usage, it is normal that the NPB1 might suffer from a decreased waterproof performance due to wear and tear.

### Warnings

1. Please read the user manual carefully before using the product and connect the applicable external devices only according to the specifications in this user manual.
2. Please recharge the product every 3 months when left unused for a prolonged time.
3. Ambient Temperature of Usage: -10~40°C (14~104°F); Temperature of Storage: -20~60°C (-4~140°F)
4. DO NOT leave the product unattended when it is working. Stop using the product at any sign of malfunction.
5. DO NOT use charging cables made or sold by unprofessional manufacturers or ones that are damaged.
6. DO NOT submerge the product for a prolonged time or expose it to liquid of high pressure or high velocity.
7. Please keep the surface and ports of the product dry before connecting the charging cable, or it might result in short circuit.
8. After the product is exposed to splashing water or submerged, please store it in ventilated areas or use cool wind to dry it. DO NOT use a heater to dry the product or place other objects including cotton swabs and tissues into the ports.
9. Keep the product away from any combustible material.
10. DO NOT store or use the product in an environment where the temperature is extremely high / low or changes rapidly, or in a confined area with a high temperature.
11. Avoid any shock or impact to the device.
12. DO NOT place any conductive or metal object in the device to avoid short circuiting and explosions.
13. DO NOT disassemble or modify the device as this could result in battery explosion, cracking or leaking, causing personal injury, property damage and/or other unpredictable risks.

### Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

## (Español) NPB1

### Indicador de nivel de carga

Toque el ícono táctil, y los indicadores azules junto al puerto de entrada encenderán para mostrar el nivel de carga:
- 3 indicadores muestran un nivel de aprox. 100%;
- 2 indicadores muestran un nivel de aprox. 70%;
- 1 indicador muestra un nivel de aprox. 30%;
- El ultimo indicador parpadeando, significa que la carga está por agotarse y el NPB1 necesita recargarse.

(El NPB1 automáticamente entrará en modo de hibernación cuando no haya entrada o salida durante un tiempo.)

### Recarga

Durante el proceso de carga, los indicadores azules parpadearán para mostrar el nivel de carga. Los 3 indicadores azules permanecerán encendidos fijamente cuando esté completamente cargado.

### Cargar un dispositivo externo

Durante el proceso de descarga, los indicadores azules se encenderán para mostrar la energía restante.

### Desempeño a prueba de agua

El NPB1 tiene un diseño único a prueba de agua con clasificación IP68 para soportar salpicaduras de agua y la inmersión de corta duración en el uso diario.
**Nota:** Con el aumento de uso, es normal que el NPB1 pueda sufrir una disminución del rendimiento impermeable debido al desgaste.

### Precauciones

1. Por favor lea el manual de usuario cuidadosamente antes de utilizar el producto y conecte los dispositivos externos correspondientes únicamente de acuerdo con las especificaciones de este manual de usuario.
2. Por favor recargue el producto cada 3 meses cuando lo deje sin usar por periodos prolongados de tiempo.
3. Temperatura ambiente de uso: -10~40°C (14~104°F); Temperatura de almacenamiento: -20~60°C (-4~140°F)
4. NO deje el producto desatendido cuando está funcionando. Deje de usar el producto ante cualquier signo de mal funcionamiento.
5. NO utilice cables de carga fabricados o vendidos por fabricantes no profesionales o que estén dañados.
6. NO sumerja el producto por periodos prolongados de tiempo ni lo exponga a líquidos con altas presiones o velocidades.
7. Por favor mantenga secas las superficies y puertos del producto antes de conectar el cable de carga, o podría provocar un corto circuito.
8. Después de exponer el producto a salpicaduras de agua o sumergirlo, por favor guárdelo en áreas ventiladas o utilice aire fresco para secarlo. NO utilice calentadores para secar el producto ni coloque otros objetos incluyendo cotonetes de algodón o pañuelos en los puertos.
9. Mantenga el producto alejado de cualquier material combustible.
10. NO almacene el producto en ambientes en los cuáles la temperatura sea extremadamente alta/baja, existan cambios rápidos, o en áreas confinadas con una alta temperatura.
11. Evite cualquier golpe o impacto al dispositivo.
12. Para evitar cortocircuito o explosiones, NO coloque objetos conductivos o metálicos en el dispositivo.
13. NO desarme o modifique el dispositivo, hacerlo podría resultar en la explosión de la batería, agrietamiento o fugas, causando daños personales, daños a la propiedad y/o riesgos impredecibles.

### Renuncia de responsabilidad

Este producto está mundialmente asegurado por by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE no será responsable de ninguna pérdida, daño o reclamación de cualquier tipo incurrida como resultado del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual de usuario

## (Deutsch) NPB1

### Leistungspegel-Anzeige

Tippen Sie auf das Berührungssymbol, und die blauen LEDs neben dem Eingangsanschluss werden eingeschaltet, um den Leistungspegel anzuzeigen:
- 3 LEDs zeigen an, dass der Leistungspegel ca. 100% beträgt;
- 2 LEDs zeigen an, dass der Leistungspegel bei ca. 70% liegt;
- 1 LED zeigt an, dass der Leistungspegel ca. 30% beträgt;
- Ein Blinken der letzten LED zeigt an, dass die Leistung fast erschöpft ist und die NPB1 wieder aufgeladen werden muss.

(Die NPB1 geht automatisch in den Ruhezustand, wenn eine Zeit lang keinerlei Aktivität festgestellt wurde).

### Laden der Power Bank

Während des Ladevorgangs blinken die blauen LEDs, um den Leistungspegel anzuzeigen. Die 3 blauen LEDs leuchten stetig, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

### Aufladen von externen Geräten

Während des Entladevorgangs leuchten die blauen LEDs, um die verbleibende Leistung anzuzeigen.

### Betrieb in nassen Umgebungen

Die NPB1 hat eine einzigartige wasserdichte Konstruktion mit der Schutzart IP68, um Spritzwasser und einem kurzzeitigen Untertauchen im täglichen Gebrauch zu widerstehen.
**Hinweis:** Mit zunehmender Nutzung ist es normal, dass die NPB1 aufgrund von Verschleiß eine verminderte Wasserdichtigkeit aufweisen kann.

### Warnungen

1. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und schließen Sie die entsprechenden externen Geräte nur gemäß den Angaben dieser Bedienungsanleitung an.
2. Bitte laden Sie das Produkt alle 3 Monate auf, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
3. Umgebungstemperatur bei der Verwendung: -10 ~ 40°C; Lagertemperatur: -20 ~ 60°C.
4. Lassen Sie das Gerät NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist. Verwenden Sie das Produkt NICHT bei Anzeichen einer Fehlfunktion.
5. Verwenden Sie KEINE Ladekabel, die beschädigt sind oder keine Zertifizierung haben.
6. Tauchen Sie das Produkt NICHT für längere Zeit in Flüssigkeiten und setzen Sie es NICHT einer Flüssigkeit mit hohem Druck oder hoher Geschwindigkeit aus.
7. Bitte halten Sie die Oberfläche und die Anschlüsse des Produkts trocken, bevor Sie das Ladekabel anschließen, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.
8. Nachdem das Produkt Spritzwasser ausgesetzt oder untergetaucht wurde, lagern Sie es bitte in belüfteten Räumen oder trocknen Sie es mit kühlem Luftzug. Benutzen Sie NICHT eine Heizung, um das Produkt zu trocknen, und legen Sie keine anderen Gegenstände wie Wattestäbchen oder Taschentücher in die Öffnungen.
9. Halten Sie das Produkt fern von jeglichem brennbaren Material.
10. Lagern oder verwenden Sie das Produkt NICHT in einer Umgebung, in der die Temperatur extrem hoch / niedrig ist oder sich schnell ändert, oder in einem begrenzten Bereich mit hoher Temperatur.
11. Vermeiden Sie Stöße und Schläge auf das Gerät.
12. Legen Sie KEINE leitenden oder metallischen Gegenstände in das Gerät, um Kurzschlüsse und Explosionen zu vermeiden.
13. Das Gerät darf NICHT zerlegt oder modifiziert werden, da dies zu einer Explosion, einem Riss oder zum Auslaufen der Batterie führen könnte. Dies kann zu Verletzungen, Sachschäden und/oder anderen unvorhersehbaren Risiken führen.

### Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit durch die Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. NITECORE ist nicht verantwortlich oder haftbar für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die aus einer Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen resultieren.

## (Francais) NPB1

### Affichage niveau de puissance

Appuyer sur le Touch Icon, et les indicateurs bleus à côté du port d'entrée s'allument pour afficher le niveau de puissance:
- 3 indicateurs indiquent un niveau de puissance d'env. 100%;
- 2 indicateurs indiquent un niveau de puissance d'env. 70%;
- 1 indicateur indique un niveau de puissance d'env. 30%;
- Le dernier indicateur clignotant indique que l'alimentation est presque épuisée et que le NPB1 doit être rechargé.

(Le NPB1 accède automatiquement à l'état d'hibernation lorsqu'il n'y a pas d'entrée ou de sortie pendant un certain temps).)

### Charge

Pendant le processus de charge, les indicateurs bleus clignotent pour indiquer le niveau de puissance. Les 3 voyants bleus seront allumés de façon constante lorsqu'il sera complètement chargé.

### Charge d'un périphérique externe

Pendant le processus de décharge, les indicateurs bleus seront allumés pour indiquer la puissance restante.

### Etanchéité

Le NPB1 a une conception étanche unique avec un indice de protection IP68 pour résister aux éclaboussures d'eau et à l'immersion de courte durée dans une utilisation quotidienne.
**Remarque:** Avec l'augmentation de l'utilisation, il est normal que le NPB1 souffre d'une diminution des performances d'étanchéité en raison de l'usure.

### Avertissements

1. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et connecter uniquement les périphériques externes applicables conformément aux spécifications de ce manuel d'utilisation.
2. Veuillez recharger le produit tous les 3 mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
3. Température ambiante d'utilisation: -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F); Température de stockage: -20 ~ 60 °C (-4 ~ 140 °F)
4. NE laissez PAS le produit sans surveillance lorsqu'il fonctionne. Arrêtez d'utiliser le produit à tout signe de dysfonctionnement.
5. N'UTILISEZ PAS de câbles de charge fabriqués ou vendus par des fabricants non professionnels ou endommagés.
6. NE PAS immerger le produit pendant une période prolongée ni l'exposer à un liquide à haute pression ou à grande vitesse.
7. Veuillez garder la surface et les ports du produit secs avant de connecter le câble de charge, sinon cela pourrait provoquer un court-circuit.
8. Une fois que le produit a été exposé à des projections d'eau ou immergé, veuillez le stocker dans des zones ventilées ou utiliser un vent frais pour le sécher. NE PAS utiliser de radiateur pour sécher le produit ou placer d'autres objets, y compris des cotons-tiges et des mouchoirs en papier dans les ports.
9. Gardez le produit à l'écart de tout matériau combustible.
10. Ne pas stocker ou utiliser le produit dans un milieu avec une température extrême ou soumise à des changements rapides, ou une atmosphère confinée avec une température élevée.
11. Évitez tout choc ou impact sur l'appareil.
12. NE placez AUCUN objet conducteur ou métallique dans l'appareil pour éviter les courts-circuits et les explosions.
13. NE PAS démonter ou modifier l'appareil car cela pourrait entraîner une explosion de la batterie, des fissures ou des fuites, provoquant des blessures corporelles, des dommages matériels et / ou d'autres risques imprévisibles.

### Assurance

Ce produit est assuré à l'échelle mondiale par Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.NITECORE ne pourra être tenu responsable de toute perte, dommage ou réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans le présent document. Manuel de l'Utilisateur.

## (Русский) NPB1

### Индикатор уровня емкости

Нажмите на сенсорный значок, и синие индикаторы рядом с входным портом включатся, отображая уровень заряда батареи:
- 3 индикатора указывают на уровень заряда батареи прибл. 100%;
- 2 индикатора указывают на уровень заряда батареи прибл. 70%;
- 1 индикатор указывает на уровень заряда батареи прибл. 30%;
- Мигание последнего индикатора указывает на то, что заряд почти полностью исчерпан, и NPB1 необходимо перезарядить.

(The NPB1 автоматически перейдет в состояние гибернации, если в течение некоторого времени не будет ввода или вывода.)

### Зарядка

Во время процесса зарядки синие индикаторы будут мигать, показывая уровень заряда. Все 3 синих индикатора будут гореть постоянно, когда аккумулятор полностью зарядится.

### Зарядка внешнего устройства

Во время процесса разрядки синие индикаторы будут включены, чтобы указать оставшийся уровень заряда.

### Водонепроницаемость

NPB1 имеет уникальный водонепроницаемый дизайн с классом защиты IP68, позволяющим выдерживать брызги воды и кратковременное погружение в воду при ежедневном использовании.
**Примечание:** С увеличением времени использования NPB1 может пострадать от снижения водонепроницаемости из-за износа.

### Предупреждения

1. Внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства и подключайте необходимые внешние устройства только в соответствии со спецификациями, описанными в данном руководстве пользователя.
2. Подзаряжайте фонарь каждые 3 месяца, если он не используется в течение длительного периода времени.
3. Температура окружающей среды при использовании: -10~40 °C (14~104°F); Температура хранения: -20~60 °C (-4~140°F).
4. НЕ оставляйте включенное устройство без присмотра. Прекратите использование устройства от источника питания при каких-либо признаках неисправности.
5. НЕ используйте кабели для зарядки, изготовленные или проданные непрофессиональными производителями, или поврежденные кабели для зарядки.
6. НЕ погружайте устройство в воду на длительное время и не подвергайте его воздействию жидкости высокого давления или высокой скорости.
7. Поддерживайте сухость поверхности и портов устройства перед подключением зарядного кабеля, иначе может произойти короткое замыкание.
8. После того, как устройство попало под брызги воды или было погружено в воду, поместите его в проветриваемое помещение или высушите его с помощью прохладного ветра. НЕ используйте нагреватель для сушки устройство и не помещайте в порты посторонние предметы, в том числе ватные тампоны и салфетки.
9. Держите устройство вдали от горючих материалов.
10. ЗАПРЕЩАЕТСЯ хранить и использовать продукт в среде, где температура очень высокая / низкая или быстро меняется, или в замкнутом пространстве с высокой температурой.
11. Не подвергайте устройство механическим воздействиям - ударам или иным видам воздействия.
12. НЕ вставляйте токопроводящий или металлический предмет в устройство во избежание короткого замыкания и взрывов.
13. НЕ разбирайте и не модифицируйте устройство, так как это может привести к взрыву аккумулятора, появлению трещин или утечке, причинению травм, повреждению имущества и/или другим непредсказуемым рискам.

### Отказ от ответственности

Настоящее изделие застраховано во всех странах мира компанией Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. Компания NITECORE не несет ответственности и не берет на себя обязательств в связи с любыми убытками, ущербом или претензиями любого рода, возникающими в результате несоблюдения инструкций, представленных в настоящем руководстве пользователя.

## (日本語) NPB1

### 残量の確認
タッチアイコンをタップすると、入力ポート横の青色インジケーターが残量を表示します。
- 3 目盛り点灯した場合、およそ ~ 100% 残っています。
- 2 目盛り点灯した場合、およそ ~ 70% 残っています。
- 1 目盛り点灯した場合、およそ ~ 30% 残っています。
- 1 目盛りが点滅した場合、残量はほぼ無くなっていますので充電してください。

(NPB1 はしばらく入出力がない場合、自動的に休止状態となります。)

### 本体充電中の残量確認
充電中は青色インジケーターが点滅して充電レベルを通知します。フル充電されると 3 つの目盛りが全て点灯状態になります。

### 他のデバイスを充電中の残量確認
他のデバイスを充電している間、青色インジケーターが点灯して電池残量を通知します。

### 防水性能
NPB1 は IP68 に適合し、日常使用する範囲での水しぶきや短時間の潜水に耐えるよう設計されています。
**ノート：** 長期間の使用による摩耗や破損により防水性能が低下する可能性がありますのでご注意ください。

### 注意事項
1. 製品を使用する前に本ユーザーマニュアルをよく読み、マニュアルに記載された適合する外部デバイスへのみご使用ください。
2. 長期間使用しない場合は 3 ヶ月ごとに充電してください。
3. 安全な使用環境温度は -10 ~ 40° C、安全な保管温度は -20 ~ 60° C です。
4. 充電中は充電器から目を離さないでください。異常が発生した場合は直ちに充電を中止してください。
5. 品質が低かったり、ダメージがあったりする充電コードを使わないでください。
6. 長時間水没させたり、高い水圧や水流にさらさないでください。
7. ショートを防ぐため、使用前に本体表面やポート部分が乾いていることを確認してください。
8. 本体が濡れた場合、涼しい換気の良い場所で乾燥させてください。ヒーターやドライヤーなどを使って乾燥させたり、綿棒やティッシュなどをポートに入れたりしないでください。
9. 製品を可燃物に近づけないでください。
10. 高温 / 低温、急激な温度変化、または密閉された高温環境での保存や使用は禁止です。
11. 振動や衝撃を与えないでください。
12. ショートや破裂を防ぐため、導電性のある物や金属を近くにおかないでください。
13. 分解または改造をしないでください。バッテリーの破裂や液もれなどの故障、人的・物的被害やその他の予測できない事故につながる恐れがあります。

### 免責事項
この製品は、中国 Ping An 保険 ( グループ ) 会社によって世界的に保険が適用されます。NITECORE は、本書に記載されている指示に従わなかった結果により生じたいかなる損失、損害、または主張についても責任を負いません。

## ( 한국어 ) NPB1

### 전력 레벨 표시
터치 아이콘을 탭하면 입력 포트 옆의 파란색 표시등이 켜져 전원 수준을 표시합니다 .
- 3 개의 표시기는 전력 수준이 대략 100% 임을 나타냅니다 .
- 2 개의 표시기는 전력 수준이 대략 70 % 임을 나타냅니다 .
- 1 개의 표시기는 전력 수준이 대략 30% 임을 나타냅니다 .
- 마지막 표시등이 깜박이면 전원이 거의 다 소모되어 NPB1 을 재충전해야 함을 나타냅니다 .

(NPB1 은 잠시 동안 입력 또는 출력이 없으면 최대 절전 모드 상태에 자동으로 액세스합니다 )

### 충전하기
충전 과정에서 파란색 표시등이 깜박여 전원 수준을 나타냅니다 . 완전히 충전되면 파란색 표시 등 3 개가 모두 계속 켜져 있습니다 .

### 외부 장치 충전
방전 과정에서 남은 전원을 나타내기 위해 파란색 표시등이 켜집니다 .

### 방수 성능
NPB1 은 IP68 등급의 고유 방수 설계로 일상 생활에서 물이 튀는 순간과 단시간 침수를 견뎌냅니다 .
**참고 :** 사용량이 증가하면 NPB1 의 마모로 인한 방수 성능이 저하 될 수 있습니다 .

### 경고
1. 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 본 사용 설명서의 사양에 따라서만 해당하는 외부 장치를 연결하십시오 .
2. 장기간 사용하지 않을 경우 3 개월마다 제품을 재충전하십시오 .
3. 사용 주위 온도 : -10 ~ 40 ℃ (14 ~ 104 ℉ ); 보관 온도 : -20 ~ 60 ℃ (-4 ~ 140 ℉ )
4. 작동 중에는 제품을 방치하지 마십시오 . 오작동 발생시 제품 사용을 중단하십시오 .
5. 전문가가 아닌 제조업체에서 판매하거나 손상된 충전 케이블을 사용하지 마십시오 .
6. 제품을 장시간 담그거나 고압 또는 액체에 노출시키지 마십시오 .
7. 충전 케이블을 연결하기 전에 제품 표면과 포트를 건조한 상태로 유지하십시오 . 그렇지 않으면 단락 될 수 있습니다 .
8. 제품에 물이 튀거나 물에 잠긴 후에는 통풍이 잘 되는 곳에 보관하거나 시원한 바람을 사용하여 건조 시키십시오 . 히터를 사용하여 제품을 말리거나 면봉 및 티슈를 포함한 다른 물체를 포트에 넣지 마십시오 .
9. 가연성 물질로부터 제품을 멀리하십시오 .
10. 온도가 높거나 낮거나 급격하게 변화하는 환경 또는 고온의 밀폐 된 공간에서 제품을 보관하거나 사용하지 마십시오 .
11. 장치에 충격을 가하지 마십시오 .
12. 단락 및 폭발을 피하기 위해 장치에 전도성 또는 금속 물체를 두지 마십시오 .
13. 배터리 폭발 , 갈라짐 또는 누액이 발생하여 부상 , 재산 피해 및 / 또는 기타 예측할 수 없는 위험이 발생할 수 있으므로 장치를 분해하거나 개조하지 마십시오 .

### 면책사항
이 제품은 중국 Ping An Insurance (Group) Company 에 의해 전 세계적으로 보증됩니다 . NITECORE 는 이 설명서에 제공된 지침을 준수하지 않아 발생하는 모든 종류의 손실 , 손해 또는 청구에 대해 책임을 지지 않습니다 .

## (Italiano) NPB1

### Visualizzazione del Livello di Carica
Sfiorando la Touch Icon gli indicatori blu sopra la porta di input si accenderanno per mostrare il livello di carica:
- 3 luci indicano una carica vicina al 100%;
- 2 luci indicano una carica vicina al 70%;
- 1 luce indica una carica vicina al 30%;
- Nel caso l'ultima luce lampeggi, significa che la carica è prossima all'esaurimento e l'NPB1 deve essere ricaricato.

(L'NPB1 entrerà automaticamente in modalità ibernazione nel caso le porte di input ed output non vengano utilizzate)

### Processo di Ricarica
Durante il processo di ricarica, gli indicatori blu lampeggeranno per indicare la percentuale di carica raggiunta. Quanto tutti e 3 gli indicatori blu resteranno accesi in modo statico, la carica è completata.

### Caricare Dispositivi Esterni
Durante il processo di scarica, gli indicatori blu resteranno accesi indicando il livello residuo di carica.

### Impermeabilità
L'NPB1 ha delle caratteristiche uniche di impermeabilità come da standard IP68 che gli permettono di resistere a spruzzi d'acqua ed a brevi immersioni durante l'uso quotidiano.
**Nota:** Con il continuo e quotidiano utilizzo, è possibile che le proprietà di impermeabilità dell'NPB1 possano decrementare per via dei graffi, degli urti, delle abrasioni esterne e così via.

### Avvertenze
1. Leggere attentamente il manuale utente prima di utilizzare il prodotto; collegare i dispositivi esterni applicabili solo in base alle specifiche contenute in questo manuale dell'utente.
2. Se non utilizzato per un periodo prolungato, ricaricare il prodotto ogni 3 mesi.
3. Temperatura ambientale di utilizzo: -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F); Temperatura di stoccaggio: -20 ~ 60 °C (-4 ~ 140 °F)
4. NON lasciare il prodotto incustodito quando è in funzione. Smettere di usare il prodotto in caso di malfunzionamento.
5. NON utilizzare cavi di ricarica prodotti o venduti da produttori non professionali o danneggiati.
6. NON immergere il prodotto per un tempo prolungato e non esporlo in liquidi ad alta pressione o ad alta velocità di scorrimento.
7. Mantenete la superficie e le porte del prodotto asciutte prima di connetterlo a cavi di ricarica o potrebbero sorgere cortocircuiti.
8. Dopo aver esposto il prodotto ad acqua o ad immersioni, conservare il dispositivo in aree ventilate o utilizzate aria fresca per asciugarlo. NON utilizzate asciugacapelli per asciugare il prodotto e non inserite cavi, oggetti, stracci o asciugamani di cotone nelle porte di connessione.
9. Mantenere il prodotto a distanza da materiali combustibili.
10. Non conservare o utilizzare in ambienti ad alta/bassa temperatura, in cui la temperatura si è rapidamente surriscaldata o in cui si è prodotta una temperatura stretta.
11. Evitare urti o impatti sul dispositivo.
12. NON posizionare oggetti conduttivi o metallici nel dispositivo per evitare corto circuiti ed esplosioni.
13. NON disassemblare o modificare il dispositivo in quanto ciò potrebbe provocare un'esplosione della batteria, crepe o perdite, causando lesioni personali, danni alla proprietà e / o altri rischi imprevedibili.

### Esclusione di Responsabilità
Questo prodotto è assicurato a livello globale da Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi perdita, danno o reclamo di qualsiasi tipo insorti a causa della mancata osservanza delle istruzioni fornite nel presente manuale d'uso.

## (Українська) NPB1

### Показ рівня потужності
Натисніть сенсорну кнопку і сині індикатори поруч з вихідним портом будуть активовані для показу рівня потужності:
- 3 індикатори - рівень потужності приблизно 100%;
- 2 індикатори - рівень потужності приблизно 70%;
- 1 індикатор - рівень потужності приблизно 30%;
- Миготіння одного індикатора вказує на низький рівень потужності - NPB1 потрібно зарядити.

(При тривалому невикористанні NPB1 автоматично переходить в режим очікування)

### Зарядка
Під час зарядки всі три індикатори будуть блимати, вказуючи користувачу на процес зарядки. Коли вона завершиться, усі три індикатори будуть горіти постійно.

### Зарядка зовнішніх пристроїв
Під час зарядки зовнішнього пристрою сині індикатори будуть увімкнені, щоб показувати залишок потужності NPB1.

### Вологозахист
NPB1 має вологозахист відповідно до стандарту IP68, що дозволяє йому витримувати бризки води і короткочасне занурення під воду при щоденному використанні.
**Примітка:** Водонепроникність NPB1 з роками може трохи знизитися і це нормально. Причиною тому є знос деяких деталей корпусу.

### Увага
1. Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію та підключайте зовнішні пристрої лише відповідно до специфікацій цієї інструкції.
2. Будь ласка заряджайте продукт кожні 3 місяці, якщо він тривалий час не використовується.
3. Температура використання: -10~40°C; температура зберігання: -20~60°C
4. Не залишайте пристрій без нагляду, коли він працює. Перестаньте використовувати виріб за будь-яких ознак несправності.
5. Не використовуйте зарядні кабелі, виготовлені, продані непрофесійними виробниками або пошкоджені.
6. Не занурюйте пристрій на тривалий час у воду. Не опускайте ліхтар під воду, де високий тиск або швидка течія.
7. Будь ласка зберігайте поверхню та порти виробу сухими перед тим, як підключати зарядний кабель, інакше це може призвести до короткого замикання.
8. Після того, як на виріб потраплять бризки води або він буде занурений, зберігайте його у провітрюваних приміщеннях або використовуйте прохолодне повітря для його висихання. Не використовуйте нагрівач, щоб висушити виріб. Не протирайте порти всередині сторонніми предметами, включаючи ватні тампони та серветки.
9. Тримайте пристрій якомога далі від горючих матеріалів.
10. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ зберігати і використовувати продукт в середовищі де дуже висока або низька температура, чи температура швидко змінюється. Також заборонено використовувати пристрій в замкнутому просторі з високою температурою.
11. Уникайте падінь пристрою або ударів по ньому.
12. Не кладіть в пристрій жодних струмопровідних або металевих предметів, щоб уникнути короткого замикання та вибуху.
13. Не розбирайте та не модифікуйте пристрій, оскільки це може призвести до вибуху акумулятора, розтріскування або протікання, спричинення травм, пошкодження майна та/або інших непередбачуваних ризиків.

### Відмова від відповідальності
Цей продукт є застрахованим страховою компанією Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE не несе відповідальності за будь-які збитки або претензії будь-якого роду, що виникли внаслідок невиконання інструкцій, передбачених цим посібником.

## (简体中文) NPB1

### 查看剩余电量
轻触功能键图标，位于输入接口旁的蓝色指示灯将会亮起提示 NPB1 剩余电量：
- 3 颗指示灯长亮，电量约为满电；
- 2 颗指示灯长亮，电量约为 70%；
- 1 颗指示灯长亮，电量约为 30%；
- 当只有 1 颗指示灯闪烁，代表电量低，需要及时进行充电。

（没有输出和输入的情况下，NPB1 会自动进入休眠状态。）

### 为 NPB1 进行充电
充电过程中，蓝色指示灯会闪烁提示充电进度，当充满电时，3 颗蓝色指示灯全部长亮。

### 使用 NPB1 为用电设备充电
放电过程中，蓝色指示灯会提示 NPB1 剩余电量。

### 防水功能
NPB1 采用独特防水设计，达到 IP68 防护等级，日常使用中可有效防止溅水和短时间浸泡而造成的损坏。
**注：** 随着使用次数的增加，NPB1 可能会出现正常磨损，从而导致防水性能下降，属于正常现象。

### 注意事项
1. 使用本产品之前，请仔细阅读所有说明，并按照本说明书所述之参数，选用适合的充电设备进行充放电。
2. 当需要长时间储存本品时，请每 3 个月充电一次。
3. 使用环境温度：-10℃ ~ 40℃，储藏温度：-20℃ ~ 60℃。
4. 当本品开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止操作。
5. 请勿使用非专业产品制造商推荐或销售的线材。请勿使用已损坏的线材。
6. 请避免长时间浸泡，或接触加压 / 高速液体。
7. 连接线材使用前，请先确保本品表面及接口内干燥，否则可能导致短路。
8. 被溅水或浸泡过后，请将本品放置在通风良好的干燥区域自然风干，或使用冷风加速干燥。请勿使用外部热源来干燥本品，或者将棉签 / 纸巾等异物塞入接口。
9. 请将本品远离易燃易爆品。
10. 请勿在高 / 低温、温度骤变或密闭高温环境中存放或使用
11. 避免机械振动以及冲击，防止损坏本品。
12. 请勿将导电材料或金属物体放入任何端口，避免本品因发生短路而产生爆炸等意外。
13. 请勿拆解本品，否则可能会导致爆炸、电池破裂或漏液、人身伤害、财产损坏和其他不可预测的风险。

### 免责声明
本产品由中国平安保险 (集团) 股份有限公司全球承保。对未按照本产品说明书正确指导操作发生任何事故或意外，而导致第三方损失或索赔，本公司不承担任何责任。

### 保固服务
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。依照“售后服务的重要提示”完成正品验证后，产品可获得额外 6 个月的免费保固期。
本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏。
3. 浸液而造成的损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn
※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。

### 售后服务的重要提示
感谢您购买本产品！在使用本产品之前，请持包装盒上防伪码登录 http://charger.nitecore.cn/validation 或刮开防伪贴纸的二维码，用手机扫描前往验证页面，按页面提示填写防伪码及个人信息等资料。成功通过正品验证后，您将收到奈特科尔发来的保固凭证邮件，产品可获得额外 6 个月的免费保固期。请紧记您的注册邮箱及保存售后服务邮件，此资料为该产品享受保固服务的重要凭证。

## Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE's Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products.
Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts. For an optional free warranty extension of 6 months, please refer to the "IMPORTANT WARRANTY NOTICE" section on top to validate your product.
The warranty is nullified if the product(s) is/are:
1. broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties
2. damaged from wrong operations
3. damaged from submersion

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com.
※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

**Worldwide Warranty Service**

| Model Number | Date of Purchase |
|---|---|
| Serial Number | Store Stamp |

This is the certificate of authenticity if this item and we confirm that it has been subjected to the most exacting quality controls by SYSMAX Innovations Co., Ltd.

**NOTE:** Please ensure this warranty card is fully completed by the distributor or retailer after purchasing the product. Should the product fail to operate correctly during the warranty period, it may be returned with the completed warranty card and original sales receipt to the retailer or local distributor for replacement or repair.

Customer Service Email: service@nitecore.com


**SYSMAX Innovations Co., Ltd.**
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China
Manufacturer: SYSMAX Power Technology, LLC


Made in China

**Please find us on facebook: nitecorecharger**
***Thanks for purchasing NITECORE!***

NPB1905122